|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|   ……………………………………… ( imię i nazwisko wnioskodawcy/pełnomocnika )  |   |  |
|  |  |
| ………………………………………. ( adres do korespondencji)  |   |  |  ………………………., dnia………………………..  |
| ……………………………………….   |   |  |  |
| Pesel matki……………………………… Pesel ojca……………………………….. Pesel dziecka/osoby……………………..  |   |  | **KIEROWNIK** **URZĘDU STANU CYWILNEGO W JASIENICY ROSIELNEJ**  |

**WNIOSEK**

**O DOKONANIE TRANSKRYPCJI**

**AKTU URODZENIA SPORZĄDZONEGO ZA GRANICĄ**

**Wnoszę o dokonanie transkrypcji aktu urodzenia :**

**Imię , imiona i nazwisko dziecka/osoby\*……………………………………………………………………… urodzonego w dniu……………………….……. w …………….……………., państwo:…………………..…**

**Wnoszę o dostosowanie pisowni danych zawartych w zagranicznym dokumencie do reguł pisowni polskiej: TAK / NIE**

**UZASADNIENIE:**

**……………………………………………………………………………………………………………………………**

**……………………………………………………………………………………………………………………………**

**Oświadczam, że:**

* **Przedłożony przeze mnie akt jest oryginalnym dokumentem, wydanym przez uprawniony do tego organ państwa obcego i nie został wpisany w żadnym USC w Polsce,**
* **Stan cywilny matki w chwili urodzenia dziecka:……………………………………,**

(panna, zamężna, rozwiedziona, wdowa- wybrać właściwe)

* **Zostałem/łam poinformowany/a, że przedłożone do transkrypcji dokumenty nie podlegają zwrotowi.**

**W załączeniu:**

1. Oryginał aktu urodzenia
2. Tłumaczenie aktu urodzenia dokonane przez tłumacza przysięgłego
3. Pełnomocnictwo\*

 …….………………………….

 (czytelny podpis)

 Na podst. art. 4 i 8 ust.1 ustawy z dnia 16.11.2006r. o opłacie skarbowej opłatę skarbową w kwocie **50 zł**

 zł zapłacono w dniu…………………………

 POTWIERDZAM ODBIÓR ODPISU ZUPEŁNEGO AKTU URODZENIA

 ……………………………………………………………

 ( data i czytelny podpis)

 **Verte →**

**INFORMACJA**

1. Zagraniczny dokument stanu cywilnego, będący dowodem zdarzenia i jego rejestracji, może zostać przeniesiony do rejestru stanu cywilnego w drodze transkrypcji.
2. Transkrypcja polega na wiernym i literalnym przeniesieniu treści zagranicznego dokumentu stanu cywilnego zarówno językowo, jak i formalnie, bez żadnej ingerencji w pisownię imion i nazwisk osób wskazanych w zagranicznym dokumencie stanu cywilnego.
3. Transkrypcji podlega dokument, który w państwie wystawienia jest uznawany za dokument stanu cywilnego i ma moc dokumentu urzędowego, jest wydany przez właściwy organ oraz nie budzi wątpliwości co do autentyczności.
4. Wniosek do wybranego kierownika urzędu stanu cywilnego o dokonanie transkrypcji może złożyć osoba, której dotyczy zdarzenie podlegające transkrypcji, lub inna osoba, która wykaże interes prawny w transkrypcji lub interes faktyczny w transkrypcji dokumentu potwierdzającego zgon.
5. Transkrypcja jest obligatoryjna, jeżeli obywatel polski, którego dotyczy zagraniczny dokument stanu cywilnego, posiada akt stanu cywilnego potwierdzający zdarzenia wcześniejsze sporządzony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i żąda dokonania czynności z zakresu rejestracji stanu cywilnego lub ubiega się o polski dokument tożsamości lub nadanie numeru PESEL.
6. Dokonując transkrypcji zagranicznego dokumentu stanu cywilnego, który dotyczy obywateli polskich posługujących się również aktami stanu cywilnego sporządzonymi w Rzeczypospolitej Polskiej, kierownik urzędu stanu cywilnego dostosowuje, na wniosek osoby, której akt dotyczy, w formie czynności materialno-technicznej, pisownię danych zawartych w zagranicznym dokumencie do reguł pisowni polskiej, jeżeli wniosek taki został złożony z wnioskiem o dokonanie transkrypcji.
7. Nazwę miejscowości położonej poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej zamieszcza się w pisowni ustalonej przez Komisję Standaryzacji Nazw Geograficznych poza Granicami Rzeczypospolitej Polskiej.
8. Jeżeli akt zagraniczny nie zawiera danych wymaganych przez polskie prawo podlega uzupełnieniu

(art. 37 prawa o a.s.c.).

Uzupełnienia aktu stanu cywilnego dokonuje się na wniosek osoby, której ten akt dotyczy, lub jej przedstawiciela ustawowego (opłata skarbowa w wysokości 39 zł.).

1. Akt stanu cywilnego podlega sprostowaniu jeżeli zawiera dane niezgodne z danymi zawartymi we wcześniejszych aktach stanu cywilnego (art. 35 prawa o a.s.c.).

Sprostowania aktu stanu cywilnego dokonuje się na wniosek osoby, której ten akt dotyczy, lub jej przedstawiciela ustawowego (opłata skarbowa w wysokości 39 zł.

1. Osoba występująca z wnioskiem o wpisanie zagranicznego aktu, który nie zawiera wszystkich niezbędnych danych powinna wystąpić z wnioskiem o uzupełnienie aktu, ponieważ posługując się polską wersją aktu urodzenia sporządzona z brakami, może napotkać liczne problemy podczas załatwiania spraw urzędowych np. wydanie paszportu, dowodu osobistego, postępowanie przed sądami

 POTWIERDZAM ODBIÓR POWYŻSZEJ INFORMACJI

 ……………………………………………………………

 ( data i czytelny podpis)

## ………………………dnia………………………

……………………………………………………….

imię i nazwisko

……………………………………………………….

adres

……………………………………………………….

numer dokumentu tożsamości

……………………………………………………….

organ wydający

# PEŁNOMOCNICTWO

Niniejszym udzielam Pani(u).…………………………………………………………………………………

 imię i nazwisko, stopień pokrewieństwa

legitymującej(mu) się dowodem osobistym seria nr .....................................wyd. przez…………………..……

**pełnomocnictwa do wpisania\*, sprostowania\* i uzupełnienia\* zagranicznego aktu urodzenia/ zgonu\***

## **dotyczącego**:…………………………………………………………………………………………………..................................................................

## stopień pokrewieństwa, imię i nazwisko

sporządzonego przez ………………………………………………………………………………………………………

 nazwa organu, który wystawił zagraniczny akt

W przypadku braku znaków diakrytycznych proszę o ich uwzględnienie: TAK / NIE\*

Dołączam dowód uiszczenia zapłaty opłaty skarbowej w wysokości 17 zł\*\*

 ……………………………………………………….

 data i podpis udzielającego pełnomocnictwa

\* Niepotrzebne skreślić

\*\*Opłatę skarbową można uiścić:

- przelewem na konto Urzędu Gminy Jasienica Rosielna 240 nr rachunku 67 8642 1067 2009 6700 1704 0002 lub na miejscu, w kasie urzędu pok. nr 4

- zwolnione z opłaty skarbowej jest pełnomocnictwo udzielone: wstępnym (rodzice, dziadkowie), zstępnym (dzieci, wnuki), rodzeństwu i małżonkowi.

**---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------**

**Dane kontaktowe:**

**Urząd Stanu Cywilnego Jasienica Rosielna, 36-220 Jasienica Rosielna 240 nr telefonu/ faksu: 13 4306033, e-mail – urzad@jasienicarosielna.pl**

……………………………………… ……………………………………., dnia …………………………..

( imię i nazwisko wnioskodawcy/pełnomocnika )

……………………………………….

 ( adres do korespondencji)

……………………………………….

( nr dokumentu tożsamości) **KIEROWNIK**

 **URZĘDU STANU CYWILNEGO**

 **W JASIENICY ROSIELNEJ**

**WNIOSEK**

**O UZUPEŁNIENIE/ SPROSTOWANIE AKTU URODZENIA**

Zwracam się o uzupełnienie / sprostowanie\* aktu urodzenia dotyczącego

( imię i nazwisko )……………………………………………….………..zarejestrowanego w tutejszym Urzędzie Stanu Cywilnego pod nr aktu ……..………………

* Wnoszę o uzupełnienie aktu urodzenia o brakujące dane tj:’

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **DANE DOTYCZĄCE RODZICÓW**  |  **OJCIEC**  |  **MATKA**  |
| **NAZWISKO**  |   |   |
| **DRUGIE IMIĘ**  |   |   |
| **NAZWISKO RODOWE**  |   |   |
| **DATA URODZENIA**  |   |   |
| **MIEJSCE URODZENIA**  |   |   |

Na podstawie aktu stanu cywilnego stwierdzającego zdarzenie wcześniejsze tj. aktu ……………………………. nr ………………………………………………………………………………

* Wnoszę o sprostowanie aktu urodzenia poprzez zastąpienie błędnie wpisanego

……………………………………………………………………………………………………………………

……………………………………………………………………………………………………………………

……………………………………………………………………………………………………………………

……………………………………………………………………………………………………………………

Na podstawie aktu stanu cywilnego stwierdzającego zdarzenie wcześniejsze tj. aktu ……………………………. nr ………………………………………………………………………………

 **W załączeniu:**

 1. Pełnomocnictwo\*

 …….………………………….

 (czytelny podpis)

\*Niepotrzebne skreślić

Na podst. art. 4 i 8 ust.1 ustawy z dnia 16.11.2006r. o opłacie skarbowej opłatę skarbową w kwocie **39 z**ł

 zł zapłacono w dniu…………………………

 POTWIERDZAM ODBIÓR ODPISU ZUPEŁNEGO AKTU URODZENIA

 ……………………………………………………………

 ( data i czytelny podpis)